

Міністерство освіти і науки України  
Житомирський державний університет імені Івана Франка

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

В.о. ректора

Житомирського державного  
університету імені Івана Франка

\_\_\_\_\_Л.М. Янович

«28» листопада 2014р

**Положення**  
**про академічну мобільність здобувачів вищої**  
**освіти**

Розглянуто та затверджено  
на засіданні вченої ради  
Житомирського державного  
університету імені Івана Франка  
протокол № 4 від 28.11. 2014р.

Житомир – 2014

Обговорено та схвалено на засіданні вченої ради університету (протокол № 4 від 28.11. 2014 року)

Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Житомирського державного університету імені Івана Франка

Укладачі: Л.М. Янович, Т.М. Адлова, І.А. Вербовський

Житомир: Навчальний відділ ЖДУ, 2014 р.

## **ПОЛОЖЕННЯ**

### **про академічну мобільність здобувачів вищої освіти**

#### **ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1. Положення про академічну мобільність здобувачів вищої освіти Житомирського державного університету імені Івана Франка (далі – Університет) розроблене відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Примірного положення про академічну мобільність студентів вищих навчальних закладів України, затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 29 травня 2013 року № 635, інших нормативно-правових документів з питань вищої освіти, а також Статуту Університету.

2. Положення регламентує діяльність Університету з питань академічної мобільності здобувачів вищої освіти, що передбачає їх навчання, стажування, у тому числі мовне, проходження навчальної і виробничої практик, проведення наукових досліджень у вищих навчальних закладах України та за кордоном.

3. У Положенні основні поняття використовуються у таких значеннях:

**Академічне визнання (Academic recognition):** Офіційне підтвердження повноважними органами іноземних: академічного ступеня/ освітньої кваліфікації, періодів навчання, їх позиціонування в системі освіти сторони, що приймає, – з метою доступу власника такої кваліфікації до подальшого навчання.

**Мобільність (Mobility):** Ключовий принцип формування європейських просторів вищої освіти і досліджень, що передбачає різноманітні можливості для вільного переміщення студентів, викладачів, дослідників, адміністраторів у цих просторах з метою академічного і загальнокультурного взаємозбагачення, сприяє забезпеченню цілісності зазначених європейських просторів. Важливу роль у забезпеченні мобільності відіграють основні інструменти Болонського процесу – Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система, Рамка кваліфікацій Європейського простору вищої освіти, Додаток до диплома, а також європейська і національні системи забезпечення якості вищої освіти.

**Підрозділ Університету, який займається питаннями академічної мобільності** – структурний підрозділ, до повноважень і компетенцій якого належить:

- поширення інформації про можливості студентської мобільності на факультетах/ в інститутах Університету, конкурси, міжнародні програми та про вищі навчальні заклади-партнери закордону й України;
- розробка та координація навчальних планів і програм у межах програм мобільності студентів, укладених із вищими навчальними закладами-партнерами (внутрішня та зовнішня мобільність, передусім у межах Erasmus + та інших міжнародних програм);
- забезпечення необхідного документообігу, консультування та перевірка

належних документів у рамках програм мобільності;

- створення необхідної системи кураторства і консультування, яка допомагатиме студентам та викладачам у практичній реалізації їхніх потреб щодо мобільності, зокрема підтримка та консультування студентів, які прибувають на навчання до Університету;

- моніторинг та перевірка результатів навчання студентів Університету (спільно з відповідними факультетами/ інститутами Університету) студентів

- Університету, які навчаються за програмами мобільності;

- розробка веб-сторінок, які б відображали процеси та результати навчання студентів у рамках мобільності.

4. Академічна мобільність студентів Університету спрямована на підвищення якості вищої освіти, ефективності наукових досліджень та гармонізації стандартів вищої освіти, забезпечення конкурентоздатності випускників Університету на українському та міжнародному ринках освітніх послуг і праці, залучення зарубіжного інтелектуального потенціалу до роботи в Університеті, набуття студентами досвіду впровадження інших моделей створення та поширення знань й поглиблення інтеграційних процесів з питань навчання і наукових досліджень.

5. Академічна мобільність студентів Університету здійснюється на підставі угоди про співробітництво між Університетом і вищим навчальним закладом України або закордонним вищим навчальним закладом, групою вищих навчальних закладів різних країн (далі – вищі навчальні заклади-партнери), а також міжурядових угод про співробітництво в галузі освіти.

6. Академічна мобільність студентів Університету реалізується шляхом їх навчання, проходження мовної практики, проходження навчальної і виробничої практик, проведення наукових досліджень у вищих навчальних закладах-партнерах України (внутрішня академічна мобільність) та закордонних вищих навчальних закладах-партнерах (зовнішня академічна мобільність) протягом визначеного періоду, за індивідуальними навчальними планами й програмами навчальних дисциплін, узгодженими та затвердженими в установленому порядку Підрозділом Університету, який займається питаннями академічної мобільності.

7. Програми академічної мобільності студентів Університету передбачають:

- короткострокове навчання у вищому навчальному закладі-партнері України та закордону (не більше одного семестру упродовж навчального року та без отримання другого документа про вищу освіту) з метою вивчення окремих навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, підвищення рівня володіння іноземними мовами та проведення наукових досліджень;

- навчання у вищому навчальному закладі-партнері України та закордону за узгодженим навчальним планом (упродовж навчального року та без отримання другого документа про вищу освіту) на основі двосторонніх (багатосторонніх)

угод щодо академічної мобільності;

- навчання в Університеті за узгодженим із зарубіжним вищим навчальним закладом-партнером навчальним планом, включаючи короткострокове навчання у вищому навчальному закладі-партнері, з метою отримання за результатами державної атестації документів про вищу освіту Університету та зарубіжного вищого навчального закладу-партнера;
- спільне навчання студентів, спільне керівництво підготовкою та захистом кваліфікаційних робіт, проведення спільних науково-дослідних робіт на основі двосторонніх угод.

8. Умови навчання і перебування студентів-учасників академічної мобільності та інші питання визначаються двосторонніми або багатосторонніми угодами між Університетом і вищими навчальними закладами-партнерами.

### **ОРГАНІЗАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ**

9. Відбір студентів для участі в програмах академічної мобільності студентів Університету здійснюється конкурсною комісією. Персональний склад конкурсної комісії Університету затверджується ректором, головою конкурсної комісії призначається проректор з навчальної роботи, заступником голови – проректор з наукової та міжнародної роботи.

10. У випадку, якщо студент Університету бере участь у міжнародній програмі академічної мобільності, конкурсний відбір здійснюється організацією, яка надає студенту грант на умовах і за критеріями, визначеними в установчих документах конкурсу.

11. У випадку, коли угода реалізується тільки між однопрофільними факультетом/ інститутом Університету і підрозділом вищого навчального закладу-партнера, конкурсний відбір студентів здійснюється на відповідному факультеті/ інституті та затверджується конкурсною комісією Університету.

12. Відбір студентів Університету для участі в програмах академічної мобільності здійснюється на конкурсній основі, з урахуванням рейтингу їх успішності, участі у науковій роботі та рівня володіння іноземною мовою (не нижче рівня B2), підтверджено відповідним сертифікатом.

13. До участі у програмах академічної мобільності Університету за рекомендацією інституту/ факультету допускаються студенти денної форми навчання, які успішно навчаються за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, а також студенти денної форми навчання, які успішно завершили навчання не нижче другого курсу за освітньо-кваліфікаційним рівнем бакалавра.

14. Перелік необхідних документів для участі в програмі академічної мобільності студентів Університету, процедура їх подання регламентується угодами між Університетом та вищими навчальними закладами-партнерами.

Тривалість, етапи, зміст та кількість кредитів навчання у вищих навчальних закладах-партнерах визначаються навчальними планами та графіками навчального процесу у вищих навчальних закладах-партнерах, та зазначаються у індивідуальних планах студентів та погоджені Університетом.

При формуванні індивідуального навчального плану студента враховується фактичне виконання студентом індивідуальних навчальних планів поточного та попередніх навчальних років.

Навчання за індивідуальним навчальним планом може здійснюватися із застосуванням технологій дистанційного навчання.

15. Студенти Університету, крім вивчення у вищому навчальному закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін, мають право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін, якщо це передбачається угодою між Університетом і вищим навчальним закладом-партнером.

16. На час навчання студента Університету у вищому навчальному закладі-партнері, за його заявою та за рішенням декана факультету /директора інституту, забезпечується можливість навчання в Університеті за індивідуальним навчальним планом.

### **ВИЗНАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ СТУДЕНТА УНІВЕРСИТЕТУ У ВИЩОМУ НАВЧАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ-ПАРТНЕРІ**

17. Визнання результатів навчання в рамках академічного співробітництва з вищими навчальними закладами-партнерами здійснюється з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ECTS або з використанням системи оцінювання навчальних досягнень студентів, прийнятої у країні вищого навчального закладу-партнера, якщо в ній не застосовується ECTS.

18. Перезарахування результатів вивчених у вищому навчальному закладі-партнері навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, проведення наукових досліджень здійснюється в установленому в Університеті порядку на підставі наданого студентом документа, завіреного в установленому порядку у вищому навчальному закладі-партнері, з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних досягнень студентів, проведення наукових досліджень.

19. У разі навчання студента Університету у вищому навчальному закладі-партнері, з метою отримання за результатами державної атестації документів про вищу освіту Університету та зарубіжного вищого навчального закладу-партнера, може здійснюватися ліквідація академічної різниці у порядку, встановленому відповідно до чинного законодавства обох сторін.

20. Результати підсумкової атестації студентів за період навчання у вищому навчальному закладі-партнері представляються за шкалою, прийнятою у вищому навчальному закладі-партнері і переводяться у шкалу, прийняту в Університеті.

21. Державна атестація студентів Університету, які навчаються за програмою академічної мобільності, здійснюється у порядку, встановленому в Університеті та у вищому навчальному закладі-партнері.

## **ОБОВ'ЯЗКИ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ-ПАРТНЕРІВ**

22. Університет зобов'язаний:

- забезпечити вільний і рівний доступ студентів до інформації про наявні програми академічної мобільності та критерії відбору на навчання у вищих навчальних закладах-партнерах;
- надавати студентам консультативні послуги під час оформлення документів для участі у програмах академічної мобільності;
- створити необхідні умови для виконання студентами вищого навчального закладу-партнера індивідуального навчального плану;
- сприяти студентам вищого навчального закладу-партнера у вирішенні візових, житлових та побутових проблем;
- надавати можливість студентам вищого навчального закладу-партнера брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами;
- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування студентів вищого навчального закладу-партнера на території України.

23. Вищий навчальний заклад-партнер зобов'язаний:

- зарахувати студента, направлено Університетом на навчання на визначений угодою термін відповідно до норм законодавства приймаючої сторони;
- створити необхідні умови для виконання студентами Університету індивідуального навчального плану;
- сприяти студентам Університету у вирішенні візових, житлових та побутових проблем;
- надавати можливість студентам Університету брати участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представляти свої наукові роботи для публікацій, користуватися навчальною, науковою, виробничою, культурною, спортивною базами;
- контролювати наявність документів, що підтверджують законність перебування студентів Університету на території приймаючої країни.

24. Вищі навчальні заклади-партнери зобов'язані після завершення навчання видати студенту документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, кількістю кредитів та

інформацією про систему оцінювання навчальних досягнень студентів, проведення наукових досліджень, а також здійснити зарахування чи перезарахування кредитів відповідно до системи оцінювання в Університеті та вищому навчальному закладі-партнері, або видати документ про вищу освіту з додатком встановленого у вищому навчальному закладі-партнері зразка.

25. Обов'язки вищих навчальних закладів-партнерів щодо студентів, які беруть участь у програмах академічної мобільності, обумовлюються в угодах між вищими навчальними закладами-партнерами щодо програм академічної мобільності студентів.

### **ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТУДЕНТІВ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ-ПАРТНЕРІВ, ЯКІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ**

26. Студенти мають право на:

- продовження навчання або вивчення окремих навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик за спорідненими напрямками та спеціальностями, проведення наукових досліджень у вищих навчальних закладах-партнерах;
- безпечні та нешкідливі умови навчання;
- користування навчальною, науковою, виробничою, спортивною базою вищого навчального закладу, що приймає;
- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представлення своїх наукових робіт для публікацій;
- зарахування результатів навчання (кредитів) у вищому навчальному закладі-партнері, або результатів навчальної та виробничої практики і досліджень в установленому порядку;
- отримання документа про результати навчання або про відповідний освітньо-кваліфікаційний рівень встановленого у вищому навчальному закладі-партнері зразка, якщо це передбачене програмою навчання студента.

27. Студенти зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності;
- не пізніше визначеної дати прибути до місця навчання;
- дотримуватися під час навчання законодавства країни перебування та правил внутрішнього розпорядку, Статуту, інших нормативно-правових документів вищого навчального закладу-партнера;
- успішно пройти навчання за затвердженим індивідуальним навчальним планом;
- вчасно повернутися до Університету після завершення навчання у вищому навчальному закладі-партнері.

### **ПОРЯДОК ЗВІТУВАННЯ ТА ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ**

28. Після повернення до Університету студент, який навчався у вищому



навчальному закладі-партнері, надає документ, завірений в установленому порядку у вищому навчальному закладі-партнері, з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, проходження навчальної і виробничої практик, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних досягнень студентів, проведення наукових досліджень. Студент, який проходив стажування у закордонному вищому навчальному закладі, представляє на випускову кафедру звіт у письмовій формі про проходження і результати стажування.

29. Якщо студент під час перебування у вищому навчальному закладі-партнері не виконав затверджений індивідуальний навчальний план, то після повернення до Університету йому може бути запропонований індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості або повторний курс навчання. Форма фінансування навчання студента у цьому випадку визначається Університетом.